



**CITTA' DI CASTELLANZA**  
Provincia di Varese

Allegato 6 determina 0325 del 28 apr 2017

*Esente bolli ai sensi  
art.17 D. lgs.*

Rep. n. .... / Racc. n. ....

del ..../05/2017

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI CASTELLANZA E  
COOPERATIVA SOCIALE DI TIPO b) PER LA  
MANUTENZIONE DEL VERDE PUBBLICO ED INSERIMENTO DI  
PERSONALE SVANTAGGIATO – PERIODO 2017-2018**

**CIG:** \_\_\_\_\_

L'anno **duemiladiciassette**, il giorno ....., del mese di ....., in  
Castellanza, presso la sede municipale.

**TRA**

Il **COMUNE DI CASTELLANZA**, di seguito per brevità chiamato anche  
“Comune”, con sede a Castellanza (VA), Viale Rimembranze n. 4, codice fiscale  
00252280128, rappresentato dall'arch. **Silvano FERRARO**, nato a Busto Arsizio  
(VA) il 23/10/1960, nella sua qualità di responsabile del Settore Opere Pubbliche,  
domiciliato per la carica nella casa comunale, il quale interviene nel presente atto, non  
in nome proprio, ma in forza di decreto sindacale n. 22953 del 18/12/2013, in  
attuazione di quanto stabilito dall'art. 107, punto 3 , lett. c) del D. lgs. n. 267/2000,  
s.m.i.

**E**

La società ....., di seguito per brevità  
chiamata anche “Cooperativa”, con sede legale a ....., Via  
....., C.F. - P. IVA ....., iscritta alla sezione “B” - n. ... -  
dell'albo società cooperative sociali dal ..... e dal ..... al n. ....  
dell'Albo Società Cooperative, rappresentata da ....., nato/a

a ....., il ....., domiciliato/a per la carica presso la sede sociale, la quale interviene al presente atto, non in nome proprio, ma nella sua qualità di ..... della società in forza di atto del ..... e dai vigenti patti sociali.

### **PREMESSO**

- **che**, l'art. 5, comma 1, della Legge n. 381/1991, s.m.i. (comma così modificato dall'art. 1, comma 610, Legge n. 190 del 2014) dispone quanto segue:

“Gli enti pubblici, compresi quelli economici, e le società di capitali a partecipazione pubblica, anche in deroga alla disciplina in materia di contratti della pubblica amministrazione, possono stipulare convenzioni con le cooperative che svolgono le attività di cui all'articolo 1, comma 1, lettera b), ovvero con analoghi organismi aventi sede negli altri Stati membri della Comunità europea, per la fornitura di beni e servizi diversi da quelli socio-sanitari ed educativi il cui importo stimato al netto dell’IVA sia inferiore agli importi stabiliti dalle direttive comunitarie in materia di appalti pubblici, purché tali convenzioni siano finalizzate a creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate di cui all'articolo 4, comma 1. Le convenzioni di cui al presente comma sono stipulate previo svolgimento di procedure di selezione idonee ad assicurare il rispetto dei principi di trasparenza, di non discriminazione e di efficienza”.

- **che**, con l'affidamento ad una Cooperativa sociale il Comune di Castellanza, nell'esercizio della funzione socio-assistenziale cui è istituzionalmente preposto, si pone l'obiettivo di assistere persone in situazione di emarginazione e disadattamento sociale, offrendo loro la possibilità di svolgere un'attività lavorativa, specificatamente finalizzata, nell'ambito di un più complesso intervento di promozione umana, al loro recupero e reinserimento sociale;

- **che** non sono state rilevate convenzioni attive su CONSIP né sono presenti sul mercato elettronico (MEPA) prodotti o servizi comparabili con quelli in oggetto;
- **che**, con determinazione n. .... del giorno ....., sono stati approvati la lettera di invito, il capitolato speciale di appalto, l'elenco prezzi, la stima degli interventi (non vincolante) e gli elaborati identificativi delle aree oggetto dell'intervento; inerenti il servizio di cui sopra;
- **che**, con la stessa determinazione n. .... è stato fissato l'importo a base di appalto pari a complessivi € 199.646,21 + IVA (di cui € 3.992,93 + IVA di oneri della sicurezza non soggetti a ribasso);
- **che** sono state invitate a presentare offerta n. ...(.....) cooperative sociali di tipo b) inserite nell'elenco fornitori telematico della piattaforma SINTEL, registrate tra le Cooperative sociali di tipo B per la categoria merceologica di riferimento della cura e manutenzione del paesaggio, ed aventi sede in un raggio di circa 30 km (adeguato per la tipologia di servizio e per le necessità di inserimento lavorativo);
- **che**, entro il termine fissato dall'invito, hanno inoltrato offerta n. .... Ditte;
- **che** è risultata aggiudicataria dell'appalto la ditta ..... - come risulta dal verbale del .....
- **che**, a seguito della verifica dei requisiti (ex art. 172 del D.Lgs. n. 50/2016), con determinazione n. .... del ..... è stato aggiudicato in via definitiva l'appalto del servizio di manutenzione del verde pubblico – biennio 2017-2018 – alla società ....., per un importo complessivo di € ..... + IVA (di cui € 3.994,33 + IVA di oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso), la cui spesa posta a carico del capitolo 09021004 del bilancio pluriennale 2017-2019, è finanziata con mezzi propri;
- **che**, prevedendo la convenzione l'inserimento due persone svantaggiate secondo le

tipologie indicate nell'art. 4 della Legge n. 381/1991, s.m.i., con nota n. .... del ....., il responsabile del settore Opere Pubbliche ha fatto richiesta di segnalazione dei due nominativi al settore Politiche Sociali ;

**TUTTO CIO' PREMESSO E CONSIDERATO**

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

**1. RECEPIMENTO DELLE PREMESSE**

Le premesse sono parte integrante ed inscindibile della presente convenzione in quanto costituiscono condizioni preliminari, essenziali ed irrinunciabili per l'assunzione di diritti e delle disposizioni volute dalle parti con la convenzione stessa.

**2. OGGETTO DEL CONTRATTO**

Oggetto del contratto è il servizio di manutenzione del verde pubblico di proprietà ed in gestione diretta del Comune di Castellanza per il biennio 2017-2018, in base alle condizioni di cui alla presente convenzione, del capitolato speciale d'appalto e altri allegati alla determina n. .... del ..... e l'inserimento di personale svantaggiato secondo i criteri della Legge n. 381/91, s.m.i.. Il servizio non è conferito con carattere di esclusiva.

**3. CAPITOLATO SPECIALE**

Il servizio viene concesso ed accettato sotto l'osservanza piena, assoluta, inderogabile ed inscindibile delle norme, condizioni, patti, obblighi, oneri e modalità dedotti e risultanti dalla presente convenzione, dal citato capitolato speciale d'appalto e dagli altri allegati alla determinazione n. ...., che la Cooperativa dichiara di conoscere e di accettare e che seppur non materialmente allegati alla presente convenzione ne costituiscono parte integrante e sostanziale, con rinuncia a qualsiasi contraria eccezione.

La Cooperativa dichiara altresì di essere nelle condizioni di poter operare avendo a

disposizione i mezzi e le capacità tecnico operative per far fronte all'impegno assunto.

La Cooperativa si impegna:

- ad assumere n. 2 (due) soggetti svantaggiati per complessivi n. 210 (duecentodieci) giorni lavorativi ciascuno.

Il nominativo del soggetto svantaggiato di cui all'art. 4 della Legge n. 381/1991 e in carico ai Servizi Sociali verrà comunicato dal Settore Politiche Sociali del Comune direttamente alla Cooperativa. La Cooperativa si impegna entro 1 (uno) mese all'espletamento di tutte le azioni necessarie al perfezionamento dell'assunzione.

Qualora non risultassero nominativi disponibili il Settore Politiche Sociali potrà segnalare ulteriori soggetti svantaggiati residenti nel Comune di Castellanza.

In caso di variazioni in aumento dell'importo globale del servizio, la Cooperativa si impegna all'assunzione di ulteriori soggetti svantaggiati, secondo criterio proporzionale tra l'importo della convenzione e le giornate/uomo previste.

#### **4. AMMONTARE E DURATA DEL CONTRATTO**

L'importo contrattuale totale è pari a complessivi € .....  
(...../...) + IVA, di cui € 3.994,33  
(tremilanovecentonovantaquattro/33) + IVA di oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso.

La convenzione ha effetto dalla data di aggiudicazione fino al 31/12/2018.

#### **5. VARIAZIONI AL PROGETTO E AL CORRISPETTIVO**

Nessuna variazione o modifica al contratto può essere introdotta dalla Cooperativa, se non preventivamente disposta ed approvata dalla stazione appaltante nel rispetto delle condizioni e dei limiti previsti dalla normativa vigente in materia.

#### **6. GARANZIA FIDEIUSSORIA A TITOLO DI CAUZIONE DEFINITIVA**

A garanzia degli impegni assunti con il presente atto o previsti negli atti da questo

richiamati, la Cooperativa, ha provveduto a costituire idonea cauzione definitiva con polizza emessa da ....., in data ....., n. ...., dell'importo di € ..... (...../...) pari al 10 % dell'importo complessivo netto di appalto.

La polizza assicurativa prevede espressamente la rinuncia alla preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

#### ***7. CESSIONE DI CREDITO E SUBAPPALTO***

E' fatto divieto all'appaltatore di cedere o subappaltare in tutto o in parte il servizio, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione, previa immediata risoluzione del contratto.

E' fatto divieto all'appaltatore di effettuare cessioni di crediti maturati o maturandi nel corso dell'esecuzione dei servizi, che verranno in ogni caso respinti ai termini di legge.

#### ***8. PENALI - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO***

Agli inadempimenti contrattuali sarà applicata dal Comune, in relazione della loro gravità, una penale rapportata all'importo delle prestazioni non eseguite, fino ad un massimo del 10 % del corrispettivo.

Nel caso di inadempienze gravi, ovvero ripetute, il Comune avrà facoltà di risolvere la convenzione, previa notificazione scritta all'appaltatore in forma amministrativa, con tutte le conseguenze di legge che la risoluzione comporta, ivi compresa la facoltà di affidare l'appalto a terzi in danno dell'appaltatore e salva l'applicazione delle penali prescritte.

In ognuna delle ipotesi sopra previste, il Comune compenserà solo le prestazioni esattamente eseguite, salvo il suo diritto al risarcimento di maggiori danni.

Gli eventuali inadempimenti contrattuali verranno contestati all'appaltatore contraente dal

Comune per iscritto. L'appaltatore dovrà comunicare in ogni caso le proprie deduzioni al Comune nel termine massimo di 5 (cinque) giorni dalla stessa contestazione. Qualora dette deduzioni non siano accoglibili a giudizio del Comune ovvero non vi sia stata risposta o la stessa non sia giunta nel termine indicato potranno essere applicate all'appaltatore le penali come sopra indicate a decorrere dall'inizio dell'inadempimento.

Il Comune potrà compensare i crediti derivanti dall'applicazione delle penali di cui al presente articolo con quanto dovuto all'appaltatore a qualsiasi titolo, anche per i corrispettivi dovuti all'appaltatore medesimo.

La richiesta e/o pagamento delle penali di cui al presente articolo non esonera in nessun caso l'appaltatore dall'adempimento dell'obbligazione per la quale si è reso inadempiente e che ha fatto sorgere l'obbligo di pagamento della medesima penale, fatta salva la facoltà per il Comune di risolvere il contratto nei casi in cui questo è consentito.

Fino all'adozione dell'atto di risoluzione del contratto, scaturente dal non accoglimento delle controdeduzione di cui al comma precedente, l'appaltatore ha l'obbligo di proseguire il servizio.

Per quanto non previsto dal presente articolo, valgono le disposizioni contenute nel Codice Civile art. 1453 e seguenti.

#### ***9. CONDOTTA DELLE PRESTAZIONI - SOSPENSIONE DEI SERVIZI***

L'appaltatore non può sospendere i servizi forniti in seguito ad una decisione unilaterale, nemmeno nel caso in cui siano in atto controversie con il Comune.

L'eventuale sospensione dei servizi per decisione unilaterale dell'appaltatore costituisce inadempienza contrattuale e la conseguente risoluzione del contratto per colpa.

In tal caso il Comune procederà nei confronti dell'appaltatore per tutti gli oneri conseguenti e derivanti dalla risoluzione contrattuale, compresi i maggiori oneri contrattuali eventualmente sostenuti dal Comune e conseguenti a quelli derivanti dal

nuovo rapporto contrattuale.

I servizi non potranno essere sospesi nel periodo delle ferie estive, essendo tenuto l'appaltatore a garantire un servizio, ridotto ad un minimo di 2 (due) unità lavorative dotate dei normali mezzi d'opera impiegati per l'appalto (autocarro con cestello, motoseghe, motofalciatrici) per eventuali imprevisti connessi ad eventi metereologici della stagione estiva (caduta piante etc.).

Le prestazioni dovranno condursi con la massima rapidità ed efficienza possibile, senza interruzioni ed in modo tale da arrecare il minimo intralcio al normale funzionamento delle strutture su cui si interviene.

E' fatto obbligo, al termine di ogni attività, di sgomberare prontamente i materiali residui o che siano altrimenti utilizzabili e la pulizia del luogo di lavoro.

I mezzi d'opera dovranno essere adeguati alle prestazioni da eseguire, in particolare dovranno essere a norma di legge e di adeguata potenza al fine di garantire l'esecuzione a regola d'arte e in tempi ristretti, delle prestazioni richieste.

#### **10.     *RESPONSABILITA' PER INFORTUNI E DANNI***

La Cooperativa si assume la responsabilità di danni a persone e cose, sia per quanto riguarda i dipendenti ed i materiali di sua proprietà, sia per quelli che essa dovesse arrecare a terzi in conseguenza dell'esecuzione del servizio o delle attività connesse, sollevando il Comune da ogni responsabilità al riguardo.

A tale scopo la Cooperativa ha in essere: polizza emessa da .....,  
agenzia di ....., n. ....., emessa il ....., il cui premio ha  
validità fino al ..... con un massimale per R.C.T. – R.C.O. – R.C.I. di €  
..... (...../00).

La Cooperativa si impegna a mantenere attiva la presente polizza per tutta la durata contrattuale (fornendo al Comune copia dei versamenti semestrali) o a sottoscriverne un

nuova polizza avente le caratteristiche minime indicate nell'art. 11 del capitolato speciale di appalto.

### ***11. PAGAMENTI***

Per quanto concerne la contabilizzazione, fatturazione e pagamenti si fa espresso riferimento all'art. 12 del capitolato speciale di appalto.

I pagamenti verranno effettuati nei termini previsti dagli artt. 30 e 31 del vigente Regolamento di Contabilità, approvato con delibera C.C. n. 25 del 20/6/2002, entro 60 giorni dal ricevimento della fattura (o documento equivalente) riscontrata regolare.

L'amministrazione verifica in occasione di ogni pagamento all'appaltatore e con interventi di controllo ulteriori l'assolvimento, da parte dello stesso, degli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari ed il rispetto della normativa dettata per il rilascio del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC).

### ***12. CONTROVERSIE***

Per ogni controversia che dovesse insorgere tra Comune e ditta appaltatrice in ordine alle condizioni del contratto e del capitolato qui recepito, sia di natura tecnica, amministrativa o giuridica, si considera competente il Tribunale di Busto Arsizio.

### ***13. ADEMPIMENTI IN MATERIA DI LAVORO DIPENDENTE, PREVIDENZA, ASSISTENZA***

Nell'esecuzione del servizio che forma oggetto del presente appalto, la Cooperativa si obbliga ad applicare integralmente tutte le norme in vigore contenute nei contratti collettivi nazionali di lavoro per i propri dipendenti, negli accordi locali integrativi degli stessi e quelle concernenti la salute, la tutela, la sicurezza e l'assistenza dei lavoratori dando atto che in caso di inosservanza verranno applicate le norme e sanzioni previste dalle normative vigenti.

La Cooperativa inoltre si impegna a rispettare, qualora applicabili, le norme per il diritto al lavoro dei disabili, Legge n. 68/1999, s.m.i., e le norme che disciplinano l'immigrazione e la condizione degli stranieri, ai sensi del D. lgs. n. 286 del 25/07/1998 (T.U.), s.m.i..

La presente convenzione non costituisce in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato, e la Cooperativa solleva il Comune da qualsiasi responsabilità verso i lavoratori che saranno impiegati per lo svolgimento delle mansioni.

#### ***14. TRACCIABILITA'***

L'appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n. 136/2010, s.m.i..

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni finanziarie relative al presente appalto costituisce, ai sensi dell'art. 3, comma 9-bis, della Legge n. 136/2010, s.m.i., causa di risoluzione del contratto .

#### ***15. ANTIMAFIA***

Si dà atto che la Prefettura di ..., in data ... al n. ... di prot.. ha comunicato l'insussistenza di cause di divieto, di sospensione e di decadenza previste dall'art. 67 del D. lgs. n. 159 del 06/09/2011 nei confronti della ditta .....

(oppure)

Il contratto viene stipulato in via d'urgenza. Viene sottoscritto sotto condizione risolutiva in quanto in pendenza di comunicazione prefettizia, ai sensi dell'art. 11, commi 2 e 3, del D.P.R. del 3/6/1998 n. 252.

#### ***16. ALLEGATI***

Costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione, seppure non materialmente allegati alla stessa:

- a) capitolato speciale d'appalto e altri allegati alla determinazione n. ....;
- b) offerta identificata con ID .....
- c) copia decreto iscrizione all'Albo Regionale.

#### ***17. RICHIAMO ALLE NORME LEGISLATIVE E REGOLAMENTARI***

Per quanto non espressamente previsto nel contratto e nel capitolato speciale di appalto richiamato si intendono espressamente richiamate e sottoscritte le norme legislative e le altre disposizioni attualmente vigenti in materia.

#### ***18. REGISTRAZIONE / BOLLI***

Ai fini fiscali si dichiara che il servizio dedotto in contratto è soggetto al pagamento dell'IVA, per cui si richiede la registrazione in misura fissa ai sensi dell'art. 40 D.P.R. n. 131/1986, s.m.i..

La registrazione avverrà con modalità telematica ai sensi dell'art.3 bis del D. lgs. n. 463/1997, s.m.i..

Le parti prendono atto che trattandosi di contratto sottoscritto con Cooperativa senza scopo di lucro le spese di bollo non vengono pagate ai sensi dell'art. 17 del D. lgs. 4/12/1997 n.460, s.m.i..

#### ***19. TRATTAMENTO DATI PERSONALI***

Il trattamento dei dati personali è ammesso unicamente per le finalità connesse all'espletamento delle attività oggetto della presente convenzione e secondo le modalità a ciò strettamente connesse.

La comunicazione e la diffusione dei dati a soggetti pubblici o privati è ammessa nei limiti previsti dal D. lgs. n.196/2003, s.m.i..

La presente convenzione consta di ... (.....) facciate interamente dattiloscritte

e la presente ... (.....) fino a qui.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Per il Comune – Silvano FERRARO – firmato digitalmente;**

**per la Cooperativa – ..... – firmato digitalmente.**



## **COMUNE DI CASTELLANZA**

### **Provincia di Varese**

Certifico, io sottoscritto dr. Antonino Corona, segretario comunale di Castellanza, ai sensi dell'art. 1 della Legge n. 226 del 2/4/1943, che:

l'arch. **Silvano FERRARO**, nato a Busto Arsizio (VA) il 23/10/1960, nella sua qualità di responsabile del Settore Opere Pubbliche del Comune di Castellanza, della cui identità personale sono certo, mediante conoscenza personale;

il/la sig./ra ....., nato/a a ....., il ....., domiciliata per la carica presso la sede della società ....., nella sua qualità di presidente del consiglio di amministrazione della stessa, della cui identità personale sono certo, con esibizione del seguente documento: carta d'identità n. ....., rilasciata da ....., il ....., con validità sino al .....

hanno qui sopra apposto la loro firma digitale alla mia presenza.

**Il segretario comunale – Antonino CORONA – firmato digitalmente.**